

**Interreg
Italia-Slovenija**



Cofinanziato
dall'Unione europea
Sofinancira
Evropska unija

 REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA	
DIREZIONE CENTRALE FINANZE	
Servizio centrale di ragioneria	finanze@certregione.fvg.it ragioneria@regione.fvg.it tel + 39 040 377 2145 I - 34132 Trieste, Corso Cavour 1

Inviata esclusivamente via Posta Elettronica
Certificata (PEC)
Poslano izključno po certificirani pošti PEC (PEC)

GAL VENEZIA ORIENTALE

Vittorio Cimetta 1
30026 Portogruaro

PEC: vegal@pec.it

*Alla cortese attenzione di / Prejme naj
sig. Giorgio Fregonese / sig.ra Cinzia Gozzo*

OGGETTO: Programma di Cooperazione
Interreg VI-A Italia-Slovenia 2021-
2027.

ZADEVA: Program sodelovanja Interreg VI-A
Italija-Slovenija 2021-2027

Lettera d'Invito n. 03/2022 per il
progetto POSEIDONE

Vabilo št. 3/2022 k oddaji projekta
POSEIDONE

Comunicazione ammissione a
finanziamento e adempimenti
successivi

Obvestilo o odobritvi sofinanciranja
projekta in prošnja za predložitev
dodatne dokumentacije

ACRONIMO/AKRONIM

POSEIDONE

Persona di
contatto/Kontaktna oseba
N. Contratto/
Št. pogodbe

Cinzia Gozzo, vegal@vegal.net
ITA-SI0400091

Con la presente si comunica che in data 27 aprile 2023 il Comitato di Sorveglianza del Programma Interreg VI-A Italia-Slovenia 2021-2027 ha approvato il progetto in oggetto tramite 9° procedura scritta, chiedendo l'aggiornamento della scheda progettuale via JEMS a causa di un disallineamento del budget (- 0,8 cent) e a causa dell'indicatore RCO81 errato.

Obveščamo vas, da je Odbor za spremljanje programa Interreg VI-A Italija-Slovenija 2021-2027 dne 27. aprila 2023 po 9. pisnem postopku odobril zadevni projekt in zaprosil VP, da posodobi prijavnico prek sistema JEMS zaradi zaradi proračunske neusklajenosti (- 0,8 centa) in zaradi neustreznosti kazalnika RCO81.

Come richiesto dal CdS, la scheda progettuale è stata modificata e aggiornata - versione AF 2.0 in JEMS di data 4 maggio 2023 - e la spesa totale ammissibile approvata dal CdS ammonta pertanto ad un massimo di € 4.375.000,00 (di cui FESR pari a € 3.500.000,00 e il co-finanziamento pubblico nazionale italiano, Delibera CIPESS n. 78/2021, pari a € 875.000,00) e l'indicatore RCO81

Na podlagi navodil OzS je VP spremenil in ažuriral prijavnico - tako kot je razvidno iz 4. različice prijavnice v JEMS-u z dne 4. maja 2023 - skupni izdatki projekta, ki jih je odobril OzS, znašajo torej največ 4.375.000,00 EVR (od katerih prispevek ESSR znaša 3.500.000,00 EVR in italijansko javno nacionalno sofinanciranje, CIPESS n. 78/2021, 875.000,00 EVR) in kazalnik

è stato corretto come da allegato 3 alla presente nota.

RCO81 je bil posodobljen tako kot navedeno v prilogi 3 k temu pismu.

Si chiede cortesemente a codesto LP di voler comunicare l'accettazione del contributo mediante l'invio all'indirizzo di posta PEC

Prosimo vas, da potrdite sprejem prispevka po certificirani pošti na naslov

interreg.italaslo@certregione.fvg.it

e per conoscenza all'indirizzo

in v vednost na naslov

jts.italaslo@regione.fvg.it

dei seguenti documenti debitamente compilati:

tako, da posredujete izpolnjene naslednje dokumente:

- Indicatore target (Allegato 3 - da verificare e confermare da parte del LP);
- Dichiarazione relativa alla modalità di pagamento (Allegato 4 - da compilare per tutti i partner);
- Dichiarazione relativa al codice fiscale (Allegato 5 - da compilare solo da parte dei PP sloveni);
- Dichiarazione di accettazione del cofinanziamento (Allegato 6 - da confermare da parte del LP).

- Ciljne kazalnike (Priloga 3 - preveri in potrdi VP);
- Izjavo o načinu izplačila (Priloga 4 - izpolniti za vse partnerje);
- Izjavo o davčni številki (Priloga 5 - izpolnijo samo slovenski PP-ji);
- Izjavo o sprejemu sofinanciranja (Priloga 6 - potrdi VP).

Si invita a trasmettere i suddetti documenti entro 10 giorni dalla data di ricevimento della presente.

Prosimo vas, da nam izpolnjene zgoraj navedene priloge posredujete v 10 dneh od prejema tega obvestila.

In seguito all'acquisizione della documentazione richiesta e al termine dell'espletamento dei controlli precontrattuali, sarà cura dello scrivente Ufficio provvedere all'invio del contratto di concessione di finanziamento per la relativa sottoscrizione.

Po prejemu celotne dokumentacije in zaključku predpogodbenih preverjanj vam bomo posredovali v podpis pogodbo o dotaciji sofinanciranja.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare:

Dodatne informacije:

*Segretariato congiunto
Programma di Cooperazione Interreg VI-A Italia-Slovenia 2021-2027
Tel. +39 040 377 5993 / 5982
E-mail: jts.italaslo@regione.fvg.it*

*Skupni sekretariat
Program sodelovanja Interreg VI-A Italija-Slovenija 2021-2027
Tel. +39 040 377 5993 / 5982
E-mail: jts.italaslo@regione.fvg.it*

Distinti saluti.

Lep pozdrav.

Autorità di Gestione / Organ upravljanja
Il Responsabile Delegato di Posizione Organizzativa
/ Nosilka organizacijskega položaja
Laura Comelli

Allegati/Priloge:

1. Schema di finanziamento (in Jems cd. Budget di progetto per fondo (pdf) / [Shema financiranja \(v Jems: Finančni načrt projekta po skladih\)](#))
2. Cronoprogramma di spesa e rendicontazione (in Jems cd. riepilogo del budget e dei periodi (pdf) / [Časovni načrt izdatkov in poročanja \(v Jems: Povzetek finančnega načrta po obdobjih\)](#))
3. Indicatori target / [Ciljni kazalniki](#)
4. Richiesta modalità di pagamento / [Zahtevke za določitev načina izplačila](#)
5. Dichiarazione relativa al codice fiscale / [Izjava o davčni številki](#) (da compilare solo da parte dei PP sloveni / [izjavo izpolnijo samo slovenski PP-ji](#))
6. Dichiarazione di accettazione del contributo / [Izjava o sprejemu sofinanciranja](#)

La presente lettera è redatta in lingua italiana e slovena esclusivamente al fine di facilitare lo svolgimento del procedimento. In caso di contrasti o incongruenza solo il testo in lingua italiana è da considerarsi facente fede.

Dopis je pripravljen v italijanskem in slovenskem jeziku izključno zaradi poenostavitve postopka. Besedilo v italijanskem jeziku je edino verodostojno.

Ai sensi dell'art. 14 della L. R. 20 marzo 2000 n. 7 si comunica quanto segue:
V skladu s 14. členom Deželnega zakona št. 7 z dne 20. marca 2000 je:

Amministrazione competente: **Regione autonoma Friuli Venezia Giulia**
Pristojni organ: **Avtonomna dežela Furlanija - Julijska krajina**

Struttura competente: **Direzione centrale finanze**
Pristojna direkcija: **Centralna direkcija za finance**
Servizio centrale di ragioneria
Centralna računovodska služba

Responsabile del procedimento: **Il responsabile delegato di posizione organizzativa**
Uradna oseba za vodenje postopka: **Nosilka organizacijskega položaja**
dott.ssa Laura Comelli tel. +39 040 3775974 (laura.comelli@regione.fvg.it)

Responsabile dell'istruttoria: **dott. Aljoša Sosol**
Uradna oseba za ugotovitveni postopek: **tel. +39 040 3775991 (aljos.sosol@regione.fvg.it)**

Informativa sulla Privacy:
D.LGS. 196/2003 - CODICE IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

In riferimento al D. lgs. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali), si comunica che il trattamento dei dati personali è finalizzato al procedimento in oggetto. Detti dati potranno essere comunicati e diffusi soltanto ai soggetti previsti dalle vigenti disposizioni normative. All'interessato spettano i diritti previsti dall'art. 7 e ss. D. Lgs. 196/2003 e successive modifiche ed integrazioni, cui si rinvia.

<https://www.ita-slo.eu/it/documenti/regolamento-europeo-sulla-privacy>

Varstvo osebnih podatkov:

Zakonska uredba 196/2003 – Zakonik o varstvu osebnih podatkov

V skladu z Zakonsko uredbo 196/2003 (Zakonik o varstvu osebnih podatkov) bodo osebni podatki uporabljeni le za potrebe tega postopka. Navedeni podatki bodo lahko posredovani le subjektom, navedenim v veljavnih predpisih. Pravice zainteresiranih so določene v 7. in sledečih členih Zakonske uredbe 196/2003 z nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami.

<https://www.ita-slo.eu/si/dokumenti/uredba-o-zasebnosti>

Titolare del trattamento dei dati	Presidente della Regione Friuli Venezia Giulia
Upravljavec podatkov je:	Predsednik Dežele Furlanije - Julijske krajine
	Piazza dell'Unità d'Italia 1 - 34121 TRIESTE
	tel. +39 040 3773710 - presidente@regione.fvg.it - PEC: regione.friuliveneziagiulia@certregione.fvg.it
Dati di contatto del responsabile della protezione dei dati:	Piazza dell'Unità d'Italia 1 - 34121 TRIESTE - tel. +39 040 3773707 - privacy@regione.fvg.it - PEC: privacy@certregione.fvg.it
Kontaktni podatki odgovornega za varstvo podatkov	
Responsabile del trattamento dei dati	SOCIETÀ INSIEL S.p.A.
Obdelovalec podatkov je:	via S. Francesco d'Assisi 43 - 34133 Trieste - tel. + 39.040.3737.111 - responsabile.trattamento@insiel.it